

Úradný vestník

Európskej únie

C 60



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 52

14. marca 2009

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
II <i>Oznámenia</i>		
OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE		
Komisia		
2009/C 60/01	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky	1
2009/C 60/02	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky (!)	4
IV <i>Informácie</i>		
INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE		
Komisia		
2009/C 60/03	Výmenný kurz eura	5
2009/C 60/04	Oznámenie Komisie o predpokladanej dostupnosti finančných zdrojov na poskytovanie reštrukturalizačnej pomoci na hospodársky rok 2009/2010 v rámci implementácie nariadenia Rady (ES) č. 320/2006, ktorým sa stanovuje dočasný režim pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu v Spoločenstve	6

SK

V Oznamy

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Rada

2009/C 60/05	Predĺženie doby platnosti zoznamov vhodných uchádzačov	7
--------------	--	---

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Komisia

2009/C 60/06	Štátna pomoc – Nemecko — Štátna pomoc C 2/09 (ex N 221/08 a N 413/08) – Článok 1 ods. 19 a článok 4 návrhu zákona o modernizácii všeobecných podmienok pre kapitálové investície (MoRaKG) a článok 1 ods. 20 uvedeného návrhu — Výzva na predloženie pripomienok v súlade s článkom 88 ods. 2 Zmluvy o ES ⁽¹⁾	9
--------------	--	---

Korigendum

2009/C 60/07	Korigendum k oznámeniu Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Ú. v. EÚ C 38, 17.2.2009)	15
--------------	--	----



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(2009/C 60/01)

Dátum prijatia rozhodnutia	18. 2. 2009
Číslo pomoci	NN 49/06
Členský štát	Spojené kráľovstvo (Jersey)
Región	—
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Compensation for the prohibition of pig swill feeding
Právny základ	Decision of the Economic Development Committee of the States of Jersey
Druh opatrenia	Grant
Účel	Platba sa priznáva z dôvodu, že hospodársky podnik Mon Plaisir Pork Farm by viac nemohol pokračovať v prevádzkovaní ziskovej časti svojich činností bez povolenia na zber a likvidáciu odpadov zo stravovania
Forma pomoci	Platba <i>ex gratia</i>
Rozpočet	137 000 GBP
Intenzita	—
Trvanie	2005
Odvetvia hospodárstva	Odvetvie poľnohospodárstva
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Economic Development Committee of the States of Jersey
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	27. 4. 2007
Číslo pomoci	N 20/07
Členský štát	Španielsko
Región	Castilla y León
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Ayudas a las actividades promovidas para el desarrollo de programas voluntarios de divulgación de la calidad alimentaria
Právny základ	Propuesta de Acuerdo
Druh opatrenia	Schéma štátnej pomoci
Účel	Financovanie reklamných opatrení určených na propagáciu kvalitných výrobkov
Forma pomoci	Priama pomoc
Rozpočet	1 100 000 EUR
Intenzita	50 %
Trvanie	Do konca roku 2007
Odvetvia hospodárstva	Poľnohospodárstvo
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Instituto Tecnológico Agrario de Castilla y León Ctra. Burgos km 119 E-47071 Valladolid
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	10. 2. 2009
Číslo pomoci	N 154/08
Členský štát	Francúzsko
Región	Départements d'outre mer
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Aides au secteur agricole dans les départements d'outre-mer (DOM)
Právny základ	Articles L621-1 à L621-11, articles R621-1 à R621-43 et articles R684-1 à R684-12 du Code rural Projet de décision du directeur de l'ODEADOM
Druh opatrenia	Schéma štátnej pomoci
Účel	Pomoc pre najvzdialenejšie regióny
Forma pomoci	Priama dotácia
Rozpočet	12 804 000 EUR

Intenzita	Do výšky 60 %
Trvanie	2008-2013
Odvetvia hospodárstva	Poľnohospodárstvo
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	ODEADOM 12, rue Henri Rol-Tanguy TSA 60006 F-93555 Montreuil Cedex
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP)

(2009/C 60/02)

Dátum prijatia rozhodnutia	11. 2. 2009
Číslo pomoci	N 651/08
Členský štát	Belgicko
Región	Regio Vlaanderen
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Financiering van een terminal voor het intermodaal vervoer van continentale containers
Právny základ	EFRO — doelstelling 2 — programma Vlaanderen 2007-2013 Besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007
Druh opatrenia	Individuálna štátna pomoc
Účel	Zlepšenie kombinovanej dopravy
Forma pomoci	Grant
Rozpočet	9,29 milióna EUR
Intenzita	32,46 %
Trvanie	—
Odvetvia hospodárstva	Doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Vlaamse overheid — Agentschap Economie — afdeling Europa Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

13. marca 2009

(2009/C 60/03)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,2905	AUD	Austrálsky dolár	1,9587
JPY	Japonský jen	127,03	CAD	Kanadský dolár	1,6413
DKK	Dánska koruna	7,4540	HKD	Hongkongský dolár	10,0054
GBP	Britská libra	0,92200	NZD	Novozélandský dolár	2,4607
SEK	Švédská koruna	11,1025	SGD	Singapurský dolár	1,9899
CHF	Švajčiarsky frank	1,5360	KRW	Juhokórejský won	1 914,39
ISK	Islandská koruna		ZAR	Juhoafrický rand	12,8276
NOK	Nórska koruna	8,8230	CNY	Čínsky juan	8,8244
BGN	Bulharský lev	1,9558	HRK	Chorvátska kuna	7,4520
CZK	Česká koruna	26,601	IDR	Indonézska rupia	15 453,74
EEK	Estónska koruna	15,6466	MYR	Malajzijský ringgit	4,7819
HUF	Maďarský forint	297,71	PHP	Filipínske peso	62,520
LTL	Litovský litas	3,4528	RUB	Ruský rubel	44,7265
LVL	Lotyšský lats	0,7072	THB	Thajský baht	46,413
PLN	Poľský zlotý	4,4905	BRL	Brazílsky real	2,9589
RON	Rumunský lei	4,2797	MXN	Mexické peso	18,9445
TRY	Turecká líra	2,2032	INR	Indická rupia	66,4540

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Oznámenie Komisie o predpokladanej dostupnosti finančných zdrojov na poskytovanie reštrukturalizačnej pomoci na hospodársky rok 2009/2010 v rámci implementácie nariadenia Rady (ES) č. 320/2006, ktorým sa stanovuje dočasný režim pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu v Spoločenstve

(2009/C 60/04)

V súlade s článkom 10 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 968/2006 z 27. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 320/2006, ktorým sa stanovuje dočasný režim pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu v Spoločenstve ⁽¹⁾, informuje Komisia členské štáty, že predpokladané finančné zdroje dostupné v dočasnom reštrukturalizačnom fonde postačujú na poskytnutie reštrukturalizačnej pomoci pre všetky žiadosti, ktoré boli predložené do 31. januára 2009 pre hospodársky rok 2009/2010 a ktoré členské štáty uznali ako oprávnené.

(¹) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 32.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

RADA

Predĺženie doby platnosti zoznamov vhodných uchádzačov

(2009/C 60/05)

Na základe rozhodnutia zástupcu generálneho tajomníka Rady Európskej únie sa predlžuje platnosť nasledujúcich zoznamov vhodných kandidátov zostavených po verejných výberových konaniach:

Článok 1: do 31. decembra 2009:

- Rada/A/393 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto grécky hovoriacich administratívnych pracovníkov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 98 zo 6. apríla 2000;
- Rada/A/394 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto portugalsky hovoriacich administratívnych pracovníkov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 99 zo 7. apríla 2000;
- Rada/A/397 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto administratívnych pracovníkov v oblasti bezpečnostnej techniky a v oblasti bezpečnostných previerok; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 169 A z 13. júna 2001;
- Rada/A/400 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto administratívnych pracovníkov bezpečnostného odboru – oddelenia fyzickej bezpečnosti; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 300 A z 26. októbra 2001;
- Rada/A/401 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto administratívnych pracovníkov bezpečnostného odboru – oddelenia pre bezpečnosť údajov a audit akreditačných systémov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 300 A z 26. októbra 2001;
- Rada/A/406 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto hlavných administratívnych pracovníkov Úradu pre bezpečnosť informačných systémov (Infosec) – asistenti vedúceho úradu Infosec; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 300 A z 26. októbra 2001;
- Rada/A/408 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto hlavných administratívnych pracovníkov oddelenia stavebnej politiky a projektov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 315 A z 9. novembra 2001;
- Rada/A/415 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto vedúceho oddelenia preventívnej zdravotnej starostlivosti a bezpečnosti práce; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 170 A zo 16. júla 2002;

- Rada/LA/398 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto anglicky hovoriacich prekladateľov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 198 z 13. júla 2001;
- Rada/C/413 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto fínsky hovoriacich sekretárov; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 49 z 2. februára 2002;
- Rada/C/407 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie na miesto pomocných administratívnych asistentov Úradu pre bezpečnosť informačných systémov (Infosec); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 300 A z 26. októbra 2001;
- Rada/420/AD5 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie asistentov riadiacich administratívnych pracovníkov v oblasti bezpečnosti (Kabinet/bezpečnosť: oddelenie vonkajšej bezpečnosti/ochrana misií); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 316 A z 13. decembra 2005;
- Rada/421/AD5 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie asistentov riadiacich administratívnych pracovníkov v oblasti bezpečnosti (Kabinet/bezpečnosť: oddelenie vnútornej ochrany); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 316 A z 13. decembra 2005;
- Rada/422/AST3 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie asistentov v oblasti bezpečnosti (Kabinet/bezpečnosť: oddelenie vnútornej ochrany); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 316 A z 13. decembra 2005;
- Rada/425/AD9 organizované s cieľom vytvoriť rezervu na prijímanie riadiacich administratívnych pracovníkov v oblasti informačných technológií (Riaditeľstvo informačných a komunikačných systémov: oddelenie pre výrobné riešenia); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 316 A z 13. decembra 2005;
- Rada/427/AD8 organizované s cieľom obsadiť miesto riadiaceho administratívneho pracovníka v oblasti európskej bezpečnostnej a obrannej politiky (EBOP); toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 108 A z 12. mája 2007;
- Rada/428/AD12 organizované s cieľom obsadiť miesto vedúceho oddelenia v oblasti bezpečnosti; toto oznámenie bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 15 A z 4. júla 2007.
-

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

KOMISIA

ŠTÁTNA POMOC – NEMECKO

Štátna pomoc C 2/09 (ex N 221/08 a N 413/08) – Článok 1 ods. 19 a článok 4 návrhu zákona o modernizácii všeobecných podmienok pre kapitálové investície (MoRaKG) a článok 1 ods. 20 uvedeného návrhu

Výzva na predloženie pripomienok v súlade s článkom 88 ods. 2 Zmluvy o ES

(Text s významom pre EHP)

(2009/C 60/06)

Listom z dňa 28. januára 2009, ktorý je uvedený v autentickom jazyku za týmto zhrnutím, Komisia oznámila Nemecku svoje rozhodnutie začať konanie podľa článku 88 ods. 2 Zmluvy o ES, pokiaľ ide o uvedené opatrenia.

Zainteresované strany môžu predložiť svoje pripomienky k opatreniu, vo veci ktorého Komisia začína konanie, v lehote jedného mesiaca odo dňa uverejnenia tohto zhrnutia a priloženého listu, a to na tejto adrese:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des aides d'État
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax: +32 22961242

Tieto pripomienky sa oznámia Nemecku. Zainteresované strany môžu písomne s uvedením dôvodov požiadať o dôverné zaobchádzanie s údajmi o ich totožnosti.

TEXT ZHRNUTIA

rizikového kapitálu nesmie kapitál vlastníka presahovať 20 miliónov EUR a podnik nesmie byť starší ako 10 rokov.

Nemecko notifikovalo návrh zákona o modernizácii všeobecných podmienok pre kapitálové investície (MoRaKG) ako opatrenie na účely právnej istoty, ktoré nemá povahu štátnej pomoci. Jeho cieľom je zjednodušiť poskytovanie rizikového kapitálu mladým, stredne veľkým podnikom, a to prostredníctvom daňových výhod pre spoločnosti rizikového kapitálu a jednotlivcov, ktorí do cieľových podnikov investujú.

— Federálny finančný dozorný orgán musí spoločnosť rizikového kapitálu (venture capital company – VCC) ako takú uznať, pričom spoločnosť nesmie byť v rovnakom čase zaregistrovaná ako spoločnosť zaoberajúca sa kapitálovými investíciami; okrem toho musí mať spoločnosť rizikového kapitálu svoje sídlo (Sitz) a podnikové riadenie v Nemecku.

— Cieľový podnik musí byť kapitálovým podnikom (Kapitalgesellschaft), pričom v čase jeho nadobudnutia spoločnosťou

V článku 1 ods. 19 návrhu zákona MoRaKG sa objasňujú platné pravidlá, ktoré sú uvedené v usmernení⁽¹⁾ ministra financií o oslobodení od dane z obchodu platné pre osobné spoločnosti zaoberajúce sa správou majetku. V tejto súvislosti má Komisia obavy, že by sa objasnenie mohlo odchyľovať od ustanovení usmernenia a tieto výhodnejšie kritériá by spoločnostiam rizikového kapitálu umožnili využívať uvedené oslobodenie od dane. Komisia predovšetkým poznamenáva, že: i) spoločnosti rizikového kapitálu si môžu nájsť investorov prostredníctvom marketingu medzi širokou verejnosťou, pričom toto sa v usmernení vylučuje; ii) spoločnosti rizikového kapitálu môžu mať kancelárie na účely organizácie svojich obchodných aktivít (geschäftsmässig), pričom usmernenie im „značnú vlastnú organizáciu“ zakazuje a obmedzuje počet zamestnancov a využívaného kancelárskeho priestoru na úroveň, ktorá je štandardná v prípade

⁽¹⁾ Einkommensteuerliche Behandlung von Venture Capital und Private Equity Fonds; Abgrenzung der privaten Vermögensverwaltung; usmernenie z 20. novembra 2003, Bundesteuerblatt 2004, časť I, č. 1, s. 40.

„veľkého súkromného majetku“ (privates Großvermögen);
iii) „aktívne riadenie“ cieľového podniku spoločnosťou rizikového kapitálu sa výslovne nevylučuje, pričom usmernenie umožňuje len „konzultácie“.

Druhá oblasť, ktorá Komisiu znepokojuje, spočíva v práve spoločností rizikového kapitálu odpočítať straty cieľových podnikov (článok 4) na daňové účely, pričom, ako sa zdá, podobné investičné spoločnosti by toto právo nemali, aj keby investovali v rovnakých cieľových podnikoch. Nemecko tvrdí, že povaha a logika nemeckého daňového systému toto ustanovenie zdôvodňuje.

Po tretie, v prípade, že jednotlivci, ktorí investovali do cieľových podnikov, predajú svoje podiely so ziskom, môžu byť oslobodení od dane z príjmu (článok 1 ods. 20). Komisia poznamenáva, že cieľový podnik môže využívať rôzne súkromné investície, a preto má obavy, že ich celkové zvýhodnenie môže byť neprimerane vysoké. Nemecko tvrdí, že príjemcovia sú jednotlivcami, a tak táto daňová výhoda nemôže predstavovať štátnu pomoc.

Po štvrté, Komisia má pochybnosti, či by plánované opatrenia boli v súlade s usmerneniami EÚ ⁽²⁾ o rizikových kapitálových investíciách v malých a stredne veľkých podnikoch, predovšetkým preto, lebo vymedzenie cieľového podniku nevylučuje poskytovanie rizikového kapitálu veľkým podnikom ⁽³⁾, firmám v ťažkostiach a spoločnostiam v oblasti stavby lodí, uhoľného a oceliarskeho priemyslu. Okrem toho chýba vymedzenie dostatočných dôkazov zlyhania cieľového trhu.

Nakoniec by spoločnosti rizikového kapitálu mali mať na účely využívania týchto výhod svoje právne sídlo (Sitz) a podnikové riadenie v Nemecku, čo by vylúčilo určité zahraničné investičné spoločnosti. Komisia má pochybnosti, či toto ustanovenie porušuje článok 43 Zmluvy o ES o slobode usadiť sa.

Z dlhodobého hľadiska Nemecko odhaduje celkové ročné daňové straty vyplývajúce z týchto troch opatrení na 505 miliónov EUR. Táto strata zodpovedá 90 miliónov EUR pre daň z obchodu, 385 miliónov EUR pre odpočet strát a 30 miliónov EUR pre oslobodenie od dane z príjmu investorov – jednotlivcov.

V súlade s článkom 14 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 sa môže od príjemcu požadovať vrátenie každej neoprávnene poskytnutej pomoci.

TEXT LISTU

„Die Kommission möchte Deutschland davon in Kenntnis setzen, dass sie nach Prüfung der Angaben Ihrer Behörden zu der oben genannte Maßnahme beschlossen hat, das Verfahren nach Artikel 88 Absatz 2 des EG-Vertrags einzuleiten.“

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 194, 18.8.2006, s. 2.

⁽³⁾ Vymedzenie cieľového podniku v návrhu zákona MoRaKG nie je v súlade s vymedzením malých a stredne veľkých podnikov Európskej únie.

1. VERFAHREN

- (1) Mit Schreiben vom 30. April 2008, das am selben Tag bei der Kommission registriert wurde, meldeten die deutschen Behörden die obengenannte Maßnahme N 221/08 bei der Kommission an. Mit Schreiben vom 26. Juni und vom 23. Oktober 2008 forderte die Kommission zusätzliche Auskünfte an, die mit den auf den 24. Juli und 21. November 2008 datierten und an diesen Tagen auch bei der Kommission registrierten Schreiben erteilt wurden.
- (2) Mit Schreiben vom 22. August 2008, das am selben Tag bei der Kommission registriert wurde, meldeten die deutschen Behörden die obengenannte Maßnahme N 413/08 bei der Kommission an; diese Maßnahme wurde anschließend in das Gesetz zur Modernisierung der Rahmenbedingungen für Kapitalbeteiligungen (nachstehend ‚MoRaKG‘ genannt) aufgenommen. Die deutschen Behörden regten ein Treffen mit der Kommission an, das am 9. Oktober 2008 stattfand, und übermittelten mit Schreiben vom 19. November 2008 weitere Informationen.
- (3) Da Deutschland der Auffassung ist, dass beide Maßnahmen keine staatlichen Beihilfen darstellen, meldete es sie an, um dieser Frage Rechtssicherheit zu erhalten.

2. BESCHREIBUNG

2.1. Zielsetzung der Maßnahmen

- (4) Deutschland hat zwei Anmeldungen übermittelt, die sich auf drei steuerliche Maßnahmen und zwei Definitionen der Zuwendungsempfänger beziehen. Diese wurden in das MoRaKG aufgenommen und haben als gemeinsame Zielsetzung, die Bereitstellung von privatem Wagniskapital für junge, mittelständische Unternehmen zu fördern.
- (5) Ziel der Maßnahme N 221/08 ist es, jungen, mittelständischen Unternehmen (nachstehend ‚Zielgesellschaften‘ genannt) den Zugang zu Risikokapital zu erleichtern, indem Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften Steuervorteile in Form einer Befreiung von der Gewerbesteuer und der Möglichkeit des Abzugs von Verlusten der Zielgesellschaft gewährt werden.
- (6) Im Rahmen der Maßnahme N 413/08 können Privatpersonen, die in Zielgesellschaften investieren, steuerlich begünstigt werden. Zwar wird die Steuervergünstigung unmittelbar den Privatinvestoren gewährt, doch werden die Zielgesellschaften möglicherweise mittelbar durch diese Maßnahme begünstigt, indem sie mehr Investitionen erhalten.

2.2. Rechtsgrundlage

(7) Rechtsgrundlage der Maßnahmen ist das MoRaKG, in dem das Wagniskapitalbeteiligungsgesetz (Artikel 1 MoRaKG) mit den Definitionen der Begriffe Zielgesellschaft und Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft sowie Präzisierungen der gewerbesteuerlichen Zwecke und der Steuervergünstigungen für Privatinvestoren enthalten ist. Das MoRaKG umfasst auch Änderungen des Körperschaftsteuergesetzes (Artikel 4 MoRaKG), die unter anderem den Verlustabzug betreffen. Insbesondere enthält:

- Artikel 1 § 19 MoRaKG Bestimmungen zur Befreiung von der Gewerbesteuer,
- Artikel 1 § 20 MoRaKG Bestimmungen zu Steuervorteilen für Privatinvestoren,
- Artikel 4 MoRaKG Bestimmungen zum Verlustabzug.

2.3. Mittelausstattung, Laufzeit, Förderinstrumente

(8) Die Förderung wird in Form von Steuervorteilen für Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften — Befreiung von der Gewerbesteuer und die Möglichkeit, durch Zielgesellschaften erlittene Verluste abzuziehen — sowie in Form von Einkommensteuervergünstigungen für Privatpersonen, die in Zielgesellschaften investieren, gewährt.

(9) Die deutschen Behörden gehen davon aus, dass die Durchführung der Maßnahmen jährlich zu folgenden Steuermindereinnahmen führen wird: 90 Mio. EUR aufgrund der Gewerbesteuerbefreiung, 385 Mio. EUR aufgrund der Möglichkeit des Verlustabzugs und 30 Mio. EUR aufgrund der Steuervorteile für Privatinvestoren. All diese Schätzungen tragen den langfristigen Auswirkungen der Maßnahmen auf die jährlichen Steuereinnahmen Rechnung.

(10) Die Geltungsdauer des MoRaKG ist nicht befristet, jedoch beabsichtigt Deutschland, die Maßnahmen während der Durchführung zu evaluieren. Die Maßnahmen treten erst nach ihrer Genehmigung durch die Kommission in Kraft.

2.4. Begünstigte der Maßnahmen

(11) Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften sind Gesellschaften, die von der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft und nicht gleichzeitig als Unternehmensbeteiligungsgesellschaft⁽⁴⁾ anerkannt worden sind. Für die Anerkennung als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft müssen zudem folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- nach der Satzung der Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss der Unternehmensgegenstand der Erwerb, das Halten, die Verwaltung und die Veräußerung von Wagniskapitalbeteiligungen sein,
- die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss ihren Sitz und ihre Geschäftsleitung in Deutschland haben,

⁽⁴⁾ Unternehmensbeteiligungsgesellschaften werden bei der zuständigen Obersten Landesbehörde eingetragen. Zu einer solchen Eintragung zugelassen sind alle Arten von privaten Kapitalbeteiligungen.

— das Grundkapital einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft oder die Beiträge ihrer Gesellschafter nach dem Gesellschaftsvertrag oder der Satzung müssen mindestens 1 Mio. EUR betragen,

— die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft muss mindestens zwei Geschäftsleiter haben, die zuverlässig und zur Leitung einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft fachlich geeignet sind.

(12) Zielgesellschaften müssen Kapitalgesellschaften sein und darüber hinaus folgende Bedingungen erfüllen:

— zum Zeitpunkt des Erwerbs der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft darf das Eigenkapital der Zielgesellschaft 20 Mio. EUR nicht übersteigen,

— die Zielgesellschaft darf maximal 10 Jahre vor dem Erwerb der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft gegründet worden sein,

— zum Zeitpunkt des Erwerbs der Beteiligung durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft dürfen keine Wertpapiere der Zielgesellschaft in den Handel an einem organisierten Markt oder an einem gleichwertigen Markt zugelassen oder einbezogen sein.

2.5. Maßnahme 1: Befreiung von der Gewerbesteuer

(13) Die Gewerbesteuer wird von den jeweiligen lokalen Behörden für Tätigkeiten erhoben, die ein Unternehmen im Gebiet einer Gemeinde ausübt. Die Gewerbesteuer ist von allen gewerblich tätigen Unternehmen unabhängig von ihrer Rechtsform zu zahlen. Übt jedoch ein Unternehmen in der Rechtsform einer Personengesellschaft ausschließlich vermögensverwaltende Tätigkeiten aus, gilt es in gewerbesteuerlicher Hinsicht als ‚transparent‘ und ist von der Gewerbesteuer befreit (allgemeine Maßnahme). Ein Schreiben⁽⁵⁾ des Bundesministeriums der Finanzen (nachstehend ‚Schreiben des Finanzministeriums‘ genannt) enthält ausführliche Erläuterungen zur Gewerbesteuerbefreiung für vermögensverwaltende Unternehmen in der Rechtsform einer Personengesellschaft.

(14) Nach Auffassung Deutschlands wird dies im MoRaKG insbesondere im Hinblick auf Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften präzisiert. Nach dem MoRaKG ist die Tätigkeit einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft als vermögensverwaltend einzustufen, wenn folgende Bedingungen erfüllt sind:

- die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft hat die Rechtsform einer Personengesellschaft,
- Investitionen sind in Zielgesellschaften, die nach dem MoRaKG für eine Förderung in Frage kommen, zu tätigen,

⁽⁵⁾ Einkommensteuerliche Behandlung von Venture Capital und Private Equity Fonds; Abgrenzung der privaten Vermögensverwaltung; BMF Schreiben vom 20. November 2003, Bundesteuerblatt 2004, Teil I, Nr. 1, Seite 40.

- die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft darf nur die Tätigkeiten ausüben, die im Wagniskapitalbeteiligungsgesetz als Unternehmensgegenstand festgehalten sind: Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräußerung von Wagniskapitalbeteiligungen,
- Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften dürfen nur Beteiligungen an Kapitalgesellschaften halten.

2.6. Maßnahme 2: Verlustabzug

- (15) Das deutsche Unternehmensbesteuerungssystem zielt darauf ab, unerwünschte Steuerschlupflöcher im Steuersystem zu schließen. Als Teil dieses allgemeinen Ziels ist der Erwerb von Verlusten ausgeschlossen, um zu verhindern, dass Investoren möglicherweise von verschiedenen gesetzlichen Möglichkeiten profitieren, um Verluste von ihrem andernfalls steuerpflichtigen Einkommen abzuziehen ⁽⁶⁾.
- (16) Im Fall eines direkten Erwerbs einer Beteiligung an einer Zielgesellschaft jedoch kann die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft die Verluste weiterhin abziehen, und zwar in Höhe der stillen Reserven des steuerpflichtigen inländischen Betriebsvermögens der Zielgesellschaft. Gleiches gilt, wenn ein Erwerber, der keine Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft ist, eine Beteiligung an einer Zielgesellschaft von einer Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft unmittelbar erwirbt und dabei folgende Voraussetzungen erfüllt sind:
- die Zielgesellschaft weist bei Erwerb der Beteiligung ein Eigenkapital von nicht mehr als 20 Mio. EUR auf, oder
 - die Zielgesellschaft weist bei Erwerb der Beteiligung ein Eigenkapital von nicht mehr als 100 Mio. EUR auf und die den Betrag von 20 Mio. EUR übersteigende Erhöhung des Eigenkapitals beruht auf den Jahresüberschüssen der der Veräußerung vorangegangenen vier Geschäftsjahre.
- (17) Zwischen dem Erwerb und der Veräußerung der Beteiligung an einer Zielgesellschaft durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft müssen mindestens vier Jahre liegen.

2.7. Maßnahme 3: Steuervergünstigungen für Privatinvestoren

- (18) Gemäß der Maßnahme werden die ersten 200 000 EUR des Gewinns aus der Veräußerung einer Beteiligung an einer Zielgesellschaft nicht für die Einkommensbesteuerung von Privatinvestoren herangezogen. Der Steuervorteil verringert sich später anteilig und kommt bei einem Gesamtgewinn von über 1 Mio. EUR nicht mehr zum Tragen. In eine Zielgesellschaft können mehrere Privatinvestitionen getätigt werden.

3. WÜRDIGUNG

3.1. Vorliegen einer staatlichen Beihilfe im Sinne von Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags

- (19) Deutschland hat die Maßnahmen aus Gründen der Rechtssicherheit angemeldet und vertritt die Auffassung, dass das

⁽⁶⁾ Daher untersagt das Unternehmenssteuergesetz den Verlustabzug vom Tag des Erwerbs an, wenn innerhalb von fünf Jahren mehr als 25 % des Kapitals, der Gesellschafterrechte, Beteiligungsrechte oder Stimmrechte auf einen Erwerber übertragen werden. Nicht genutzte Verluste sind nicht mehr abziehbar, wenn innerhalb von fünf Jahren mehr als 50 % des Kapitals oder der vorstehend genannten Rechte auf einen Erwerber übertragen werden.

MoRaKG keine staatlichen Beihilfen umfasst. Aus Abschnitt 2.3 dieser Entscheidung geht jedoch hervor, dass alle Maßnahmen zu Steuermindereinnahmen für Deutschland führen und sie daher aus staatlichen Mitteln finanziert werden. Nun ist für jede dieser Maßnahmen zu prüfen, ob auch die anderen in Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags genannten Kriterien erfüllt werden.

3.1.1. Maßnahme 1: Befreiung von der Gewerbesteuer

- (20) Zunächst muss festgestellt werden, ob diese Maßnahme bestimmte Unternehmen begünstigt ('Vorteil' und 'Selektivität'). Im Hinblick darauf stellt die Kommission fest, dass das in Erwägungsgrund (13) genannte Schreiben des Finanzministeriums vom 23. November 2003 Erläuterungen dafür aufstellt, unter welchen Bedingungen eine Investmentgesellschaft als vermögensverwaltend einzustufen ist und somit von der Gewerbesteuer befreit werden kann. Deutschland macht geltend, dass das MoRaKG keine Gewerbesteuerbefreiung vorsieht. Seiner Ansicht nach wird mit dem MoRaKG lediglich das Schreiben des Finanzministeriums im Rahmen einer gesetzlichen Regelung präzisiert. Es scheint jedoch, als ob die Präzisierungen vom Schreiben des Finanzministeriums abweichen und für Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften weniger strenge Kriterien für eine Steuerbefreiung vorsehen würden. In diesem Zusammenhang stellt die Kommission Folgendes fest:

1.1. Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften können Investoren durch sich an eine breite Öffentlichkeit wendende Angebote finden, was jedoch in dem Schreiben ausgeschlossen wird;

1.2. Laut MoRaKG können Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften über Geschäftsräume verfügen sowie eine geschäftsmäßige Organisation ihrer Tätigkeit durchführen, wohingegen das vorgenannte Schreiben eine 'umfangreiche eigene Organisation' untersagt und die Zahl der Beschäftigten und Büroräume auf den Umfang beschränkt, der bei einem 'privaten Großvermögen' üblich wäre.

1.3. Die Beteiligung am 'aktiven Management' der Zielgesellschaft durch die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft wird nicht explizit untersagt, während das Schreiben nur die 'Beratung' gestattet.

- (21) Daher könnte die Maßnahme eine begrenzte Gruppe von Unternehmen, d. h. die Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften, gegenüber anderen Investmentgesellschaften begünstigen. Zudem könnte sie einer anderen begrenzten Gruppe von Unternehmen, den Zielgesellschaften, mittelbar einen Vorteil verschaffen.

- (22) Infolgedessen könnte die Maßnahme auch Auswirkungen auf den Handel zwischen Mitgliedstaaten haben und den Wettbewerb verzerren, da sie Wagniskapitalbeteiligungs- und Zielgesellschaften gegenüber ihren Wettbewerbern in anderen Mitgliedstaaten eine vorteilhaftere Ausgangsposition verschafft, die sie ohne die Maßnahme nicht gehabt hätten.
- (23) Zudem erhalten Wagniskapitalgesellschaften durch die Befreiung von der Gewerbesteuer einen Steuervorteil von jährlich schätzungsweise 90 Mio. EUR, was die Frage aufwirft, ob das MoRaKG wirklich nur eine Präzisierung des Schreibens des Finanzministeriums darstellt.

3.1.2. Maßnahme 2: Verlustabzug

- (24) Grundsätzlich teilt Deutschland die Auffassung, dass die Gewährung des Rechts auf Verlustabzug für in Zielgesellschaften investierende Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften eine selektive Maßnahme darstellt und daher sowohl Zielgesellschaften als auch Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften begünstigt. Deutschland führt jedoch an, dass dies durch die Natur und die Logik des deutschen Steuersystems gerechtfertigt ist. Da die Einführung der allgemeinen Verlustnutzungsbeschränkung für den Wagniskapitalmarkt eine besondere Härte darstellen würde, sollte die Möglichkeit der Verlustnutzung für diesen Markt weiterhin bestehen. Infolgedessen erfüllt die Maßnahme nach Auffassung Deutschlands die Kriterien, die in der Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften für staatliche Beihilfen auf Maßnahmen im Bereich der direkten Unternehmensbesteuerung⁽⁷⁾ aufgeführt sind. Die Kommission stellt aber fest, dass andere Investmentgesellschaften (d. h. Gesellschaften, die nicht unter die Definition Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft fallen), die möglicherweise auch in Zielgesellschaften investieren und daher nach den Argumentation Deutschlands auch durch die Maßnahme begünstigt werden sollten, davon jedoch anscheinend ausgeschlossen werden. Aus diesem Grunde zweifelt die Kommission, ob die Maßnahme wirklich durch die Natur und die Logik des deutschen Steuersystems gerechtfertigt ist.

- (25) Deutschland macht ferner geltend, dass die Maßnahme den Handel zwischen Mitgliedstaaten für die in Artikel 87 Absatz 1 des EG-Vertrags genannten Zwecke nicht beeinträchtigt, da sie ein internes Ziel verfolgt, das mit der Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften für staatliche Beihilfen auf Maßnahmen zur direkten Unternehmensbesteuerung zu vereinbaren ist. Die Maßnahme stelle nur eine Ausnahme von einer strikten Regel dar, für die es in anderen Ländern kein Äquivalent gebe. Daher könne sie keine grenzübergreifenden Auswirkungen auf Wettbewerb oder Handel haben. Die Kommission stellt jedoch fest, dass die Begünstigten dieser Maßnahme aber im Handel mit anderen Mitgliedstaaten tätig sein könnten, weshalb die Maßnahme Auswirkungen auf den Handel haben könnte. Zudem ist bei der Prüfung der Frage, ob ein Unternehmen einen Vorteil im Sinne der Beihilfenvorschriften erhält, von dem im betreffenden Mitgliedstaat allgemein geltenden System auszugehen. Die

Frage, welche Vorschriften in anderen Mitgliedstaaten anzuwenden sind, ist grundsätzlich irrelevant.

- (26) Das Recht auf Verlustabzug scheint demnach Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften gegenüber anderen Investmentgesellschaften, die dieses Recht nicht haben, einen Vorteil zu verschaffen. Des Weiteren scheinen auch Zielgesellschaften mittelbar begünstigt zu werden, da Investitionen in diese Zielgesellschaften aufgrund dieses Rechts attraktiver werden. Somit dürften die Kriterien ‚Vorteil‘ und ‚Selektivität‘ erfüllt zu sein. Zudem wird durch den Verlustabzug einer Reihe von Unternehmen, die in Wirtschaftszweigen tätig sind, in denen ein Handel mit Mitgliedstaaten erfolgt, ein Steuervorteil von jährlich schätzungsweise 385 Mio. EUR gewährt. Bei diesen Wirtschaftszweigen handelt es sich um den Wagniskapitalmarkt (Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften) bzw. um die Wirtschaftszweige, in denen die jeweiligen Zielgesellschaften tätig sind. Daher dürfte die Durchführung der Maßnahme Auswirkungen auf den Handel zwischen Mitgliedstaaten haben und zu einer Verzerrung des Wettbewerbs führen.

3.1.3. Maßnahme 3: Steuervergünstigungen für Privatinvestoren

- (27) Deutschland erklärt, dass die Maßnahme, durch die in Zielgesellschaften investierende Privatpersonen steuerlich begünstigt werden, keine staatliche Beihilfe darstellt, da es sich bei den Begünstigten um Privatpersonen handelt. Durch die Maßnahme werden jedoch Investitionen in bestimmte Unternehmen — Zielgesellschaften — für Investoren attraktiver, wodurch bestimmte Unternehmen (die Zielgesellschaften) mittelbar begünstigt werden könnten⁽⁸⁾. Somit scheinen die Kriterien ‚Vorteil‘ und ‚Selektivität‘ erfüllt zu sein. Zudem belaufen sich die gesamten jährlichen Steuervorteile, die Investoren in Zielgesellschaften durch die Maßnahme gewährt werden, möglicherweise auf etwa 30 Mio. EUR. Wie schon im vorstehenden Erwägungsgrund dargelegt, dürften zumindest einige der Zielgesellschaften in Wirtschaftszweigen tätig sein, in denen Handel zwischen Mitgliedstaaten besteht. Daher würde die Durchführung der Maßnahme wahrscheinlich den Handel zwischen Mitgliedstaaten beeinträchtigen und den Wettbewerb verzerren.

3.2. Vereinbarkeit mit den Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Förderung von Risikokapitalinvestitionen in kleine und mittlere Unternehmen

- (28) Im vorliegenden Fall werden bestimmte Investoren (Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften) steuerlich begünstigt, um Anreize für Investitionen in bestimmte Unternehmen (Zielgesellschaften) zu schaffen. Auf diese Weise soll jungen, mittelständischen Unternehmen der Zugang zu Risikokapital erleichtert werden. Des Weiteren erfolgt die Beihilfe in Form eines steuerlichen Anreizes im Sinne von Abschnitt 4.2 Buchstabe d der Leitlinien der Gemeinschaft für staatliche Beihilfen zur Förderung von Risikokapitalinvestitionen in kleine und mittlere Unternehmen⁽⁹⁾

⁽⁷⁾ Mitteilung der Kommission über die Anwendung der Vorschriften über staatliche Beihilfen auf Maßnahmen im Bereich der direkten Unternehmensbesteuerung (ABl. C 384 vom 10.12.1998, S. 3-9).

⁽⁸⁾ Die Tatsache, dass Steuervorteile für Privatpersonen, die in bestimmte Unternehmen investieren, eine staatliche Beihilfe für diese Unternehmen darstellen könnten, wurde vom Gerichtshof bestätigt (siehe Rechtsache C-156/98, Deutschland/Kommission, Slg. 2000, I-06857).

⁽⁹⁾ ABl. C 194 vom 18.8.2006, S. 2.

- (nachstehend ‚Risikokapitaleitlinien‘ genannt). Daher werden die Maßnahmen nach den Risikokapitaleitlinien bewertet. Wie es bei Risikokapital-beihilfen häufig der Fall ist, kann auch hier eine Beihilfe auf mehreren Ebenen vorliegen: In den meisten Fällen liegt eine unmittelbare Beihilfe an die Investmentgesellschaft (in diesem Fall ein steuerlicher Vorteil) vor und eine mittelbare Beihilfe an die Unternehmen, in die investiert wird (erhöhter Investitionsanreiz).
- (29) Die Kommission hat Zweifel, ob die Maßnahmen mit den Risikokapitaleitlinien vereinbar sind, da nach diesen Leitlinien staatliche Beihilfen in Form von Risikokapital nicht an große Unternehmen⁽¹⁰⁾, Unternehmen in Schwierigkeiten sowie Unternehmen der Industriezweige Schiffbau, Kohle und Stahl vergeben werden dürfen. Im vorliegenden Fall jedoch können Unternehmen, die zu den vorstehend genannten Gruppen zählen, die Maßnahme in Anspruch nehmen. Daher entspricht die Definition des Anwendungsbereichs der Maßnahme (die Empfänger) nicht den Risikokapitaleitlinien.
- (30) Zusätzlich müssen staatliche Beihilfen gemäß Abschnitt 4.3 der Risikokapitaleitlinien auf ein bestimmtes Marktversagen abzielen, dessen Vorhandensein hinreichend belegt ist. Einen solchen Nachweis hat Deutschland nicht erbracht.
- (31) Schließlich hat die Kommission auch Zweifel, ob die weiteren in Abschnitt 4 der Risikokapitaleitlinien aufgeführten Schutzmechanismen vorliegen. Die Kommission unterstreicht noch einmal, dass mit diesen Schutzmechanismen sichergestellt werden soll, dass die Beihilfe an die Unternehmen, in die investiert wurde, begrenzt ist, so dass die Kommission den Anreizeffekt, die Erforderlichkeit und die Angemessenheit der Beihilfe als gegeben ansehen und bei der allgemeinen Abwägung daher zu einem positiven Ergebnis gelangen kann. Diese Schutzmechanismen sehen vor, dass der Umfang der Investitionstranchen auf den Betrag von 1,5 Mio. EUR pro Zielgesellschaft innerhalb von 12 Monaten begrenzt ist, die Finanzierung bei kleinen Unternehmen auf die Expansionsphase und bei mittleren Unternehmen auf die frühe Wachstumsphase beschränkt ist und Beteiligungen und beteiligungsähnliche Instrumente Vorrang erhalten. Gegenwärtig scheint es, dass die Beihilferegulierung keine solchen Einschränkungen enthält. Des Weiteren stellt die Kommission fest, dass die Begrenzung des Steuervorteils auf Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften, die in Kapitalgesellschaften investieren, dem erklärten Ziel der Maßnahme — der Förderung von Risikokapitalinvestitionen — zu widersprechen scheint. Junge, innovative Unternehmen, die Risikokapital benötigen, nehmen möglicherweise andere Rechtsformen als die einer Kapitalgesellschaft an. Diese würden aber nicht durch die Maßnahme begünstigt.

3.3. Vereinbarkeit mit dem Gemeinsamen Markt

- (32) Folglich scheint es, dass bestimmte Unternehmen — insbesondere deutsche Niederlassungen und Tochtergesellschaften von Unternehmen aus der EG und dem EWR — nicht förderfähig sind, da nur Unternehmen mit Sitz und Geschäftsleitung in Deutschland als Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft eingestuft werden können. Diese Bedingung könnte das Recht auf freie Niederlassung im Sinne von Artikel 43 des EG-Vertrags einschränken. Deutschland gibt an, dass Unternehmen mit Sitz außerhalb Deutschlands nicht durch die BaFin kontrolliert werden können und einen ungerechtfertigten Wettbewerbsvorteil gegenüber deutschen Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaften genießen würden. Es scheint jedoch Möglichkeiten zur Überwachung von Betriebsstätten ausländischer Unternehmen, die in Deutschland registriert sind, zu geben. Daher kommt die Kommission gegenwärtig zu dem Schluss, dass keine Rechtfertigung für einen Ausschluss dieser Unternehmen von der Regelung besteht. Aus diesem Grund hat die Kommission auch Zweifel, ob sie die betreffende Maßnahme als mit dem Gemeinsamen Markt vereinbar bewerten kann.

4. ENTSCHEIDUNG

- (33) Aus diesen Gründen fordert die Kommission Deutschland im Rahmen des Verfahrens nach Artikel 88 Absatz 2 des EG-Vertrags auf, innerhalb eines Monats nach Eingang dieses Schreibens Stellung zu nehmen und alle für die Würdigung der Beihilfemaßnahme sachdienlichen Informationen zu übermitteln. Deutschland wird aufgefordert, unverzüglich eine Kopie dieses Schreibens an potenzielle Beihilfempfeänger weiterzuleiten.
- (34) Die Kommission erinnert Deutschland an die aufschiebende Wirkung von Artikel 88 Absatz 3 des EG-Vertrags und verweist auf Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 des Rates, wonach alle rechtswidrigen Beihilfen vom Empfänger zurückgefordert werden können.
- (35) Die Kommission weist Deutschland darauf hin, dass sie das vorliegende Schreiben und eine aussagekräftige Zusammenfassung desselben im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlichen und die Beteiligten darüber unterrichten wird. Außerdem wird sie die Beteiligten in den EFTA-Staaten, die das EWR-Abkommen unterzeichnet haben, durch die Veröffentlichung einer Bekanntmachung in der EWR-Beilage zum *Amtsblatt der Europäischen Union* und die EFTA-Überwachungsbehörde durch Übermittlung einer Kopie dieses Schreibens von dem Vorgang in Kenntnis setzen. Alle Beteiligten werden aufgefordert, ihre Stellungnahme innerhalb eines Monats nach dem Datum dieser Veröffentlichung abzugeben.“

⁽¹⁰⁾ Die Definition des Begriffs Zielgesellschaften laut MoRaKG entspricht nicht der KMU-Definition der EU. Hinsichtlich der Bedingung beispielsweise, dass eine Zielgesellschaft bei Erwerb der Beteiligung durch eine Wagniskapitalbeteiligungsgesellschaft ein Eigenkapital von nicht mehr als 20 Mio. EUR aufweisen darf, stellt die Kommission fest: Die Bilanzsumme setzt sich aus der Summe des Eigenkapitals und der Verbindlichkeiten zusammen. Die Verbindlichkeiten stellen normalerweise einen deutlich höheren Betrag als das Eigenkapital dar. Folglich kann die für KMU geltende Schwelle für die Bilanzsumme von 43 Mio. EUR von Zielgesellschaften einfach überschritten werden.

KORIGENDUM

Korigendum k oznámeniu Komisie v rámci implementácie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov

(Úradný vestník Európskej únie C 38 zo 17. februára 2009)

(2009/C 60/07)

Na strane 12 po norme EN 1651:1999 nasleduje odkaz a znenie nasledujúcej harmonizovanej normy:

„CEN	EN 1860-1:2003 Spotrebiče, tuhé palivá a zapaľovače plameňa na pečenie – Časť 1: Tuhé palivá používané pri pečení – Požiadavky a skúšobné metódy	–“	
------	---	----	--

Na strane 14 v odkaze na normu EN 14764:2005:

namiesto:

„CEN	EN 14764:2005 Mestské a trekingové bicykle – Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy“	–	
------	--	---	--

má byť:

„CEN	EN 14764:2005 Mestské a trekingové bicykle – Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy	–“	
------	---	----	--